

۱. گزینه ۴ در این گزینه سخنی از ترک خود و رسیدن به خدا نیست.
۲. گزینه ۲ کرامت در گزینه های دیگر یک اصطلاح عرفانی است؛ امور خارق العاده ای است که به سبب عنایت خداوندی از صوفی کامل و واصل می گردد همانند اخبار غیبی و اشراف بر ضمایر. اما در گزینه ی ۲ کرامت یعنی عطا کردن
۳. گزینه ۱ در حدیث مذکور و گزینه ی یک بنده نوازی خداوند و اینکه «انسان پناهی جز او ندارد» تأکید شده است.
۴. گزینه ۱ شاعر گلها را به دعوت نامه الهی تشبیه کرده و خداوند را در انتظار پاسخ سپاس گذاری
۵. گزینه ۳ دو بیت مذکور بر ترک وجود مادی اشاره دارند که در این گزینه «۱» این امر به صورت «خود را بر در بگذار» آمده است. و به هر صورت در دو بیت قدم اول برای رسیدن به خدا، بیرون آمدن از سرزمین وجود «خود» گفته شده است.
۶. گزینه ۴ هم در بیت سؤال و هم گزینه ۴ موفقیت ها را از خداوند می داند نه به خواست انسان که بیانگر نظریه ی جبر فلسفی است.
۷. گزینه ۲ نباید در بین سخن دیگران سخن گفت، مضمون مشترک عبارت سؤال و این گزینه است.
۸. گزینه ۲ «زبان زدن آتش از آب» هنجارشکنی است.
۹. گزینه ۳ همه ی پدیده ها، همسان و ارزشمندند و زیبا، و اگر اختلافی باشد، در نام هاست نه در ذات اشیا.
۱۰. گزینه ۲ چون مفهوم کلی اصل آزمون این است که با وجود تهیدستی، مثل شاهان بخشندگی می کرد، با گزینه ی دوم یکسان است چون می گوید: از دست خشک سبو آب می چکد، یعنی با این که تهیدست است، بخشنده نیز هست.
۱۱. گزینه ۱ «قدم بر سر وجود نهادن» که کنایه است از ترک خود در راه رسیدن به خداوند، معادل است با «زخود بی نشان شدن» و «بی نشانی»، در این بیت.
۱۲. گزینه ۴ چون تقابل کامل بین عشق و عقل در مصراع دوم این بیت مطرح شده است. اگر چه به جنبه هایی از این تقابل در یک و سه نیز اشاره شده است.
۱۳. گزینه ۳ در این گزینه موضوع بیداد جهان آمده است اما در سه گزینه ی دیگر این نکته مطرح شده است که «از ماست که بر ماست، خودمان باعث دردسر و رنج خودمان می شویم».
۱۴. گزینه ۱ در سایر گزینه ها ناپایداری و گذرا بودن عمر و دولت مطرح شده است و اغتنام فرصت اما در این گزینه نتیجه ی ستمگری، که نابودی ظالم است بیان شده است.
۱۵. گزینه ۲ در این سه بیت چنین آمده که عنایت تو ما را از هر خطری ایمن می سازد.
۱۶. گزینه ۴ دقیقاً دیدن زیبایی های معشوق با تمام وجود و با دقیق ترین شکل ممکن مطرح شده است.
۱۷. گزینه ۳ در بیت پایه گفته است: نه به دنیا سر تعظیم فرو می آورم و نه به عقبا {و} عشقی که در وجود ماست شگفتی آفرین است: وارستگی و پشت پا زدن به هر چه غیر اوست ثمره ی عشق راستین مردان مرد است. از بیت ۳ نیز که می گوید هر چه خوب و بد در زندگانی است پشت پا خورده ی همت عارف است، همین مفهوم دریافته می شود.
۱۸. گزینه ۲ یعنی به حرف مردم نیست، اگر کسی به درگاه خدا مقبول باشد خواست و سخن مردمان چیزی را عوض نمی کند.
۱۹. گزینه ۱
۲۰. گزینه ۳ در این گزینه سخنی از ارزش به میان نیامده است.
۲۱. گزینه ۳ در این گزینه تنها سخن از ناپایداری و کوتاهی عمر است اما در گزینه های دیگر از صبوری و اغتنام فرصت برای شادی و همانند آن سخن رفته است.
۲۲. گزینه ۲ آن چه اندوهبار است، مایه ی شادی خواهد شد.
۲۳. گزینه ۱ بنگرید به توضیحات ک. ادبیات فارسی ۳ - سروده ی مولانا (سخن تازه)
۲۴. گزینه ۲
۲۵. گزینه ۱ در این گزینه می گوید که مُلک (کشور) با کفر می باید یعنی باقی می ماند یا اداره می شود ولی با ظلم و ستمگری نمی باید و این ترجمه ی فارسی همان عبارت اصل پرسش است.
۲۶. گزینه ۲ این گزینه با بیت موجود در اصل پرسش نه تقابل دارد نه مترادف. در گزینه ی ۲ می گوید که اگر شخص کوچکی با شخص بزرگی ستیزه کند شکست سختی می خورد و از پای می افتد. اما سخن بر سر این چیزها نیست. سخن بر سر پذیرفتن یا نپذیرفتن پیشرفت افراد کوچک است.

۲۷. گزینه ۳ زیرا در این گزینه از نابود شدن شاهان و زیر خاک رفتن آنان سخن به میان نیامده، تنها شکوه پرویز بیان شده است.



مجری طرح توسعه عدالت آموزشی

[www.sanatishtarif.ir](http://www.sanatishtarif.ir)

۲۸. گزینه ۲ در سایر گزینه ها می گوید که از ماست که برماست لیک در این گزینه می گوید که من نیک خواه توام و تو بدخواه من و ....
۲۹. گزینه ۴ در این گزینه «صبا» به عنوان نماد پیام رسانی، پیام نمی برد بلکه گوینده، خود، همراه با باد صبا تا کوی دوست می رود.
۳۰. گزینه ۱ در این گزینه می گوید که غیبت نکن لیک در سایر گزینه ها گفته است که کم سخن بگو و سکوت کن.
۳۱. گزینه ۱ در این گزینه نیز گفته است که اگر با کس دیگری نظر بیبندم یعنی به نگاه کردن به معشوق دیگری پردازم، ستم کردن بر من کار درستی است. در اصل پرسش نیز می گوید اگر در (روزگار هجران) زمانی، آسوده خاطر و خوشحال بوده باشم، وفای تو را نمی خواهم از وفای تو بیزارم.
۳۲. گزینه ۴ در این گزینه همانند اصل پرسش ارزش بخشی عشق بیان شده است. بازگردانی بیت چنین است: روزی که عکس روی تو بر چهره زرد من بیفتد، اگر غلام سیاهی باشم همانند ماهی، رومی رخ (زیبا) می شوم.
۳۳. گزینه ۱
۳۴. گزینه ۲
۳۵. گزینه ۱ سایر گزینه ها سفارش به قناعت
۳۶. گزینه ۲ اجتماعی /الفا / بیندیش / صلاح
۳۷. گزینه ۳
۳۸. گزینه ۲ در گزینه های دیگر، دیدار و روی گردانی مُدام در سخن آمده است.
۳۹. گزینه ۲
- سه محور مفهومی مهم در این بیت به گزینش آن برتری می بخشد: ۱- توانایی و کارسازی ۲- یاری خواهی ۳- گشایش کار پیش از آن که دیر شود(→ درباب). با شیوه ی رد گزینه و هم سو سازی می توان به همین گزینه رسید.
۴۰. گزینه ۲ بیت های گزینه های ۱ و ۳ و ۴ تقریباً همسان هستند اما در گزینه ی ۲، حالت مقایسه صورت نگرفته است.
۴۱. گزینه ۴ در ابیات دیگر، کشتن نَفَس، بیش از مرگ جسمانی و طبیعی توصیه شده است اما در بیت چهارم فقط این نکته آمده است که زندگی در شماتت دشمن، بی ارزش است.
۴۲. گزینه ۱ در بیت اول، قدرت و عمل عقل مطرح شده است اما در سایر ابیات ناتوانی عقل در برابر عشق، خاطر نشان شده است.
۴۳. گزینه ۴ در سه گزینه ی دیگر همانند کلام حسین حلّاج، اشاره شده است که در زندگی غیر مادی نیازی به ارزش ها و ابزارهای مادی نیست.
۴۴. گزینه ۴ سر اندر پای دوست افکندن: فدا شدن در راه عشق و معشوق
۴۵. گزینه ۱ در هر دو، این نکته آمده است که خودنمایی و شهرت موجب دردسر انسان می شود.
۴۶. گزینه ۳ در دیگر گزینه ها، شکوه آرزوهای هر دو جهان، بی ارزش دانسته شده است.
۴۷. گزینه ۴ در هر دو اشاره شده است که آه و درد درونی من در سخنانم تجلی یافته است (=ظاهر و سخنم، از باطنم سرچشمه گرفته است).
۴۸. گزینه ۴ «از خود برون شدن» و «از خود قدم برون زدن» دقیقاً همان «خویشتن را از خود خالی کردن» است.
۴۹. گزینه ۴ آن که بسیار سخن می گوید، گوشش از حرف پر است (بنابراین چون ناشنویان سخن دیگران را نمی شنوند).
۵۰. گزینه ۱ بیت اول این گزینه، گسترده گی عشق را بیان کرده و ناتوانی عقل در رفتن و رسیدن به معشوق: لیک بیت دیگر، ارزشمند بودن عشق را گفته و غرق شدن عاشق را.
۵۱. گزینه ۴ مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه ی ۴: هر کسی، محرم راز عشق نیست. بررسی مفهوم دیگر گزینه ها:
- گزینه ی ۱: شکوه از بی وفایی معشوق
- گزینه ی ۲: ادّعی عاشقی بسیار آسان است و دلیل بر عشق حقیقی نیست.
- گزینه ی ۳: بلاکشی عاشق؛ رنج عشق برای عاشق لذّت بخش است.
۵۲. گزینه ۳ در سایر ابیات، این نکته آمده است که افراد سطحی و خام، سوز دل عارفان و اندیشمندان را در نمی یابند.
۵۳. گزینه ۱ در سه بیت دیگر، به این مطلب اشاره شده است که راز عشق، پنهان شدنی نیست
۵۴. گزینه ۴ تنها در این گزینه، اتصال به منبع لایزال و ثمرات آن در سخن آمده است.
۵۵. گزینه ۱ در بیت پایه سه محور مفهومی به سادگی دریافت می شود:
- ۱- ارزش زندگانی (→ خوش است عمر) ۲- ناپایداری و عدم جاودانگی

۳- بهره گیری و به زبانی: اغتمام فرصت در زندگانی. در گزینه ی ۱، نیز ناپایداری (→ ای شرر، فرصت ما باری بیش نیست) و بهره گیری از این زندگانی برای نیکی رسانی، به سادگی دیده می شود و نیز خوش بودن عمر و ارزش زندگی به صورت تلویحی دریافته می شود.

۵۶. گزینه ۲ چون می گوید: هر کس متناسب با شخصیت و آفرینش خود کار می کند: هر کسی را سیرتی بنهاده ام.

۵۷. گزینه ۲ زیرا تنها در این بیت گفتار را نکوهیده و به کردار، سفارش نموده.

۵۸. گزینه ۴ «هر روز به طبعی دیگر بودن»، عدم ثبات رأی را می رساند.

۵۹. گزینه ۴ این گزینه، از اندوه عاشقی سخن میگوید؛ لیک در گزینه های دیگر از سرنوشت نوشته شده ی آدمی سخن رفته است.

۶۰. گزینه ۱ زیرا تنها در این گزینه، سخن از سرسپردگی «بنده» است.

۶۱. گزینه ۳

۶۲. گزینه ۳ در گزینه های دیگر گفته است که یک پدیده ی باارزش بهتر از صدها پدیده ی کم ارزش تر است. لیک در «۴» به نظر می رسد که وارونه ی آن را می گوید.

۶۳. گزینه ۳ در این گزینه به تأخیر صبح اشاره دارد.

۶۴. گزینه ۴ این گزینه بر خلاف سه گزینه ی دیگر به سر آمدن روزگار شوم و فرا رسیدن ایام خوش اشاره دارد.

۶۵. گزینه ۲

۶۶. گزینه ۱

۶۷. گزینه ۲ راز هستی هرگز گشوده نشده است.

۶۸. گزینه ۱

۶۹. گزینه ۴ گزینه ی ۴ ناقض مفهوم عبارت است.

۷۰. گزینه ۴

۷۱. گزینه ۲

۷۲. گزینه ۴

۷۳. گزینه ۴

۷۴. گزینه ۲

۷۵. گزینه ۱

۷۶. گزینه ۴

۷۷. گزینه ۴

۷۸. گزینه ۳

۷۹. گزینه ۲ در این گزینه کمک خواستن از دیگران نکوهش شده اما در گزینه های دیگر به نوعی ناپایدار بودن دنیا و بد عهدی روزگار بیان شده.

۸۰. گزینه ۲ بیت صورت سوال می گوید: «خداوند در تمام هستی آشکار و در تجلی است و نیازی به جستجو ندارد.» و بیت گزینه ی «۲» نیز می گوید: «برای دیداز او به گرد جهان مگرد که او مانند آینه رو به روی تو است» (به تو نزدیک است).

۸۱. گزینه ۲ متن صورت سؤال به «تعاون و همکاری و اتحاد» اشاره می کند که این مفاهیم در گزینه های «۱»، «۳» و «۴» نیز مشهود است، اما بیت گزینه ی «۲» می گوید: «هنگامی که باد نیز به بارگاه تو راه نمی یابد کی فرصتی برای عرض سلام من پیش خواهد آمد؟»

تشریح گزینه های دیگر:

گزینه ی «۱»: «اتحاد مورچگان موجب نابودی شیر خشمگین می گردد» / گزینه ی «۲»: «دو دوست یک دل و متحد از طعنه و زخم دشمن ذره ای نمی ترسند» / گزینه ی «۴»: «با اتحاد و هم دلی می توان جهان را تسخیر کرد».

۸۲. گزینه ۲ این بیت با توجه به عبارت «ای فرزند، حلالیت نکنم مگر مطربی و مسخرگی پیشه سازی» صفحه ی ۱۱۲ ادبیات فارسی ارائه شده است و مفهوم آن چنین است که برای گرفتن داد خود از دیگران باید مطربی و مسخرگی پیشه کنی و کارهای جدی و عادی را کنار بگذاری. در بیت گزینه ی «۲» نیز مفهوم مشابه این بیت وجود دارد.

تشریح گزینه های دیگر:

گزینه ی «۱»: روزگار ستم اندیش، عاقبت دادخود را از انسان می ستاند.

گزینه ی «۳»: ای ساقی شراب بده و ای نوازنده، تو هم آهنگ بنواز تا امروز شادی و نشاط کنم.

۸۳. **گزینه ۳** در گزینه های «۱»، «۲» و «۴» به بزرگی و عظمت مقام انسان اشاره شده است که با عشق حقیقی می تواند تا بارگاه معبود حقیقی راه یابد که حتی فرشتگان مقرب الهی نیز اجازه ی راهیابی به آنجا را ندارند. اما در گزینه ی «۳» به پرستش خداوند اشاره شده است.
۸۴. **گزینه ۱** ضرب المثل «از ماست که بر ماست» به این مفهوم اشاره دارد که ریشه های شکست آدمی در اندیشه و کردار خود اوست و فرجام بد هر فرد، نتیجه ی اعمال خودش می باشد که همین مفهوم در گزینه های «۲»، «۳» و «۴» نیز مشهود است، اما گزینه ی «۱» می گوید که انسان های کامل از عیب و کاستی خود، بیش تر از هنرشان بهره می برند، همچنان که طاووس از پای خودش، بیشتر از بال های زیبایش بهره می برد.
۸۵. **گزینه ۴** عبارت صورت سؤال به عزت نفس و مناعت طبع قاضی بست اشاره دارد که با وجود نیازمندی، هدیه و بخشش سلطان مسعود را از بونصر مشکان می گیرد و دوباره آن را باز می گرداند و می گوید که من به این زرها نیازی ندارم و از حساب روز قیامت می ترسم. در گزینه های «۱»، «۲» و «۳» نیز به مناعت طبع تأکید شده است.
- گزینه ی «۱»: عنقا (سیمرغ) اگرچه از شدت بینوایی و فقر بمیرد محال است که شکار پرندهگان کوچکی مانند گنجشک را از آن ها بگیرد.
- گزینه ی «۲»: نهنگی که در عمیق ترین جای دریا مکان دارد، هرگز از آب جوی نمی آشامد.
- گزینه ی «۳»: عقابی که در اوج آسمان پرواز می کند، هرگز به صید پرنده های کوچک توجه نمی کند.
- اما در گزینه ی «۴»: می گوید که همراه شدن با کسانی که توانایی و قدرت بیشتری دارند، نشانه ی نادانی انسان است و موجب زیان او می شود.
۸۶. **گزینه ۳** مفهوم بیت اول گزینه ی «۳» آن است که جنگ و ناپسندی ها از میان رفته اند و به جای آن ها، زیبایی ها و خوبی ها آشکار شده اند، در حالی که در بیت دوم مفهوم متضاد آن بیان شده و به از میان رفتن راستی ها و هنرها و آشکار شدن خرافات و خفقا اشاره شده است.
- تشریح گزینه های دیگر:
- گزینه ی «۱»: مفهوم مشترک دو بیت: حقیقت را هر کسی درک نمی کند؛ تنها، عاشق (بیهوش) محرم است.
- گزینه ی «۲»: مفهوم مشترک هر دو بیت: به خاموشی و سکوت تأکید دارند.
- گزینه ی «۴»: مفهوم مشترک هر دو بیت: هر چه از دوست رسد، نیکوست.
۸۷. **گزینه ۳** اشاره به قلب پاکیزه و روان روش پیامبر دارد که وحی الهی در او تجلی کرد
۸۸. **گزینه ۲** عشق چون آتش است هرگز پنهان نمی ماند، رنگ رخسار خبر می دهد از سر درون
۸۹. **گزینه ۲** سایر گزینه ها فدا کردن جان در راه محبوب
۹۰. **گزینه ۱**
۹۱. **گزینه ۳**
۹۲. **گزینه ۱** در سایر گزینه ها به فدا کردن جان در زیر پای معشوق اشاره شده.
۹۳. **گزینه ۴** مفهوم گزینه ی ۴: رنج عاشقی و بی تفاوتی معشوق
- مفهوم مشترک بیت سوال و سایر گزینه ها: بی اعتباری جایگاه های ناطری
۹۴. **گزینه ۱** مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه ی ۱: اهل بصیرت دچار بلا و حسرت اند.
- بررسی موارد در سایر گزینه ها:
- گزینه ی ۲: بی اعتباری عناوین و القاب
- گزینه ی ۳: دعوت به بصیرت
- گزینه ی ۴: هر کسی لیاقت اهل بصیرت شدن را ندارد.
۹۵. **گزینه ۱** مفهوم مشترک بیت سؤال و گزینه ی ۱: «آن» و «نوعی زیبایی غیر قابل شرح» در وجود معشوق نهفته است.
- بررسی موارد در سایر گزینه ها:
- گزینه ی ۲: اغراق در زیبایی معشوق
- گزینه ی ۳: دشواری تحمل بار امانت عشق خداوند.
- گزینه ی ۴: وصف بر چهره نیامدن موی معشوق
۹۶. **گزینه ۲** در بیت سوال و بیت این گزینه، بر این موضوع تأکید شده که اگر عاشق نتواند به وصال معشوق برسد، همین که بتواند از دور وی را ببیند برایش کافی است.

۹۷. گزینه ۱ اشاره دارد به بی‌مهری یار و عدم کشش محبوب در حالی که در گزینه‌های دیگر حجاب را از عاشق می‌داند.



مجری طرح توسعه عدالت آموزشی

[www.sanatishtarif.ir](http://www.sanatishtarif.ir)

۹۸. **گزینه ۲** و بیت سؤال اشاره دارد به اینکه در مقام صبر و شکیبایی در برابر جور و ستم یار ارزش و مقام متعالی می یابی / مزده دولت - لعل شدن
۹۹. **گزینه ۴** به این ابیات سوری در گزینه ی ۴ اشاره دارد که: علت اسارت و گرفتاری طوطی در قفس، آوازخوانی اوست که اگر سکوت کند این سکوت سبب رهایی او خواهد شد.  
از آن مرد دانا دهان دوخته است / که بیند که شمع از زبان سوخته است.  
زبان درکش ای مرد بسیار دان / که فردا قلم نیست بر بی زبان
۱۰۰. **گزینه ۱** سهراب سپهری در این بند اعتقاد دارد که همه جهان هستی در حال تسبیح و عبادتند و این مضمون در گزینه ی ۱ بیان نشده است.  
من تسبیح گوی و من خاموش